

# Y Cyfarfod Llawn

---

Dyddiad y cyfarfod:  
**Dydd Mercher, 14 Mawrth 2012**

Amser y cyfarfod:  
**13:30**

Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales



## Pleidleisiau a Thrafodion

(53)

---

### 1. Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau

Dechreuodd yr eitem am 13.30

Gofynnwyd cwestiynau 1 – 6 ac 8 – 14. Cafodd cwestiynau 1, 2 a 3 eu grwpio. Cafodd cwestiynau 1, 2, 3, 5 a 13 eu hateb gan y Dirprwy Weinidog Sgiliau. Cafodd cwestiynau 7 a 15 eu tynnu yn ôl.

### 2. Cwestiynau i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau

Dechreuodd yr eitem am 14.13

Gofynnwyd y 12 cwestiwn cyntaf.

### 3. Dadl y Ceidwadwyr Cymreig

Dechreuodd yr eitem am 15.00.

**Gohiriwyd y bleidlais ar y cynnig a'r gwelliannau o dan yr eitem hon tan y cyfnod pleidleisio.**

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig heb ei ddiwygio:

#### **NDM4937 William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn credu mai busnesau bach a chanolig yw asgwrn cefn economi Cymru;
2. Yn nodi'r rhan effeithiol y gall rhyddhad ardrethi busnes ei chwarae i ysgogi economïau lleol a gwella cyfleoedd cyflogaeth; a

3. Yn galw ar Lywodraeth Cymru i ddiddymu ardrethi busnes i bob busnes sydd â gwerth ardrethol o dan £12,000 y flwyddyn, a darparu rhyddhad sy'n lleihau'n raddol i fusnesau bach sydd â gwerth ardrethol hyd at £15,000, er mwyn hybu creu cyfoeth a hybu cyflogaeth.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
12	0	44	56

Gwrthodwyd y cynnig heb ei ddiwygio.

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

#### **Gwelliant 1 – Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Dileu pwynt 3 a rhoi'r canlynol yn ei le:

Yn nodi bod Grŵp Gorchwyl a Gorffen Adolygu Ardrethi Busnes yn ystyried materion sy'n ymwneud â pholisi Ardrethi Busnes yng Nghymru. Bydd y Grŵp yn rhoi adroddiad yn fuan.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 1:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
29	4	23	56

Derbyniwyd gwelliant 1.

Gan fod gwelliant 1 wedi'i dderbyn, cafodd gwelliannau 2 a 3 eu dad-ddethol.

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig wedi'i ddiwygio:

#### **NDM4937 William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn credu mai busnesau bach a chanolig yw asgwrn cefn economi Cymru;
2. Yn nodi'r rhan effeithiol y gall rhyddhad ardrethi busnes ei chwarae i ysgogi economïau lleol a gwella cyfleoedd cyflogaeth; a
3. Yn nodi bod Grŵp Gorchwyl a Gorffen Adolygu Ardrethi Busnes yn ystyried materion sy'n ymwneud â pholisi Ardrethi Busnes yng Nghymru. Bydd y Grŵp yn rhoi adroddiad yn fuan.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
44	0	12	56

Derbyniwyd y cynnig wedi'i ddiwygio.

#### **4. Dadl Plaid Cymru**

Dechreuodd yr eitem am 15.54.

**Gohiriwyd y bleidlais ar y cynnig a'r gwelliannau o dan yr eitem hon tan y cyfnod pleidleisio.**

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig heb ei ddiwygio:

**NDM4938 Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn croesawu'r cynnydd sydd wedi cael ei wneud o ran sicrhau pwerau datganoledig ychwanegol yn dilyn y refferendwm llwyddiannus yn 2011;
2. Yn cydnabod y gefnogaeth eang ar gyfer rhagor o ddatganoli; a
3. Yn edrych ymlaen at ragor o ddatblygiadau o ran datganoli pwerau, gan gynnwys cyfrifoldeb ariannol.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
40	0	16	56

**Derbyniwyd y cynnig heb ei ddiwygio.**

**5. Dadl Democratiaid Rhyddfrydol Cymru**

Dechreuodd yr eitem am 16:54.

**Gohiriwyd y bleidlais ar y cynnig a'r gwelliannau o dan yr eitem hon tan y cyfnod pleidleisio.**

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig heb ei ddiwygio:

**NDM4939 Peter Black (Gorllewin De Cymru)**

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn galw am:
  - a) cyflwyno cynllun gwarantu blaendal yng Nghymru i helpu prynwyr tro cyntaf i brynu eu cartref cyntaf;
  - b) defnyddio dulliau ariannu amgen yn weithredol fel bondiau ac adeiladu cartrefi newydd ar lefelau rhent gwahanol fel ffordd o fynd i'r afael â'r diffyg presennol o ran tai fforddiadwy;
  - c) rhaglen cartrefi gwag ledled Cymru i gynyddu nifer yr eiddo gwag sy'n dod yn ôl i gael eu defnyddio fel eiddo preswyl gan roi mwy o bwerau i awdurdodau lleol i ddod ag eiddo gwag yn ôl i gael eu defnyddio; a
  - d) rhoi rhagor o bwerau i awdurdodau lleol i bennu cyfraddau'r dreth gyngor ar gyfer eiddo gwag ac ail gartrefi yn eu hardaloedd.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
4	0	52	56

**Gwrthodwyd y cynnig heb ei ddiwygio.**

**Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:**

**Gwelliant 1 – Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Dileu'r cyfan a rhoi yn ei le:

1. Yn nodi:

a) mae Llywodraeth Cymru yn ystyried rhinweddau cynllun gwarant indemniad morgais er mwyn helpu prynwyr tro cyntaf i brynu eu cartref cyntaf;

b) mae Llywodraeth Cymru yn ceisio pennu ffynonellau eraill o gyllid er mwyn ariannu'r gwaith o adeiladu cartrefi mwy fforddiadwy;

c) bydd y fenter newydd genedlaethol ynghylch cartrefi gwag "Troi Tai yn Gartrefi" yn cynorthwyo awdurdodau lleol i wneud y defnydd gorau o'u pwerau presennol i fynd i'r afael â phroblem cartrefi gwag;

d) bydd Llywodraeth Cymru yn ystyried ehangu pwerau disgresiwn awdurdodau lleol i amrywio cyfraddau'r dreth gyngor ar gyfer eiddo gwag ac ail gartrefi yn eu hardaloedd; ac

e) yr heriau a amlinellir yn y papur diweddar, a gyhoeddwyd gan y Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth, a'r angen am gytundeb barn ynghylch y blaenoriaethau ar gyfer bodloni anghenion tai pobl.

2. Yn credu y bydd Diwygiadau Lles arfaethedig Llywodraeth y Deyrnas Unedig yn cael effaith uniongyrchol ar dai fforddiadwy, yn arbennig i'r rhai ar incwm isel. Tynnwyd sylw at hyn mewn ymchwil diweddar gan y Sefydliad Tai Siartredig.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 1:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
41	11	4	56

**Derbyniwyd gwelliant 1.**

**Gan fod gwelliant 1 wedi'i dderbyn, cafodd gwelliannau 2 a 3 eu dad-ddethol.**

**Gwelliant 4 – Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn nodi bod y gostyngiad yn y cyllid cyfalaf sydd ar gael i Lywodraeth Cymru yn lleihau ei gallu i gyllido cynlluniau tai fforddiadwy yn sylweddol.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 4:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
40	12	4	56

**Derbyniwyd gwelliant 4.**

**Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig wedi'i ddiwygio:**

## NDM4939 Peter Black (Gorllewin De Cymru)

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn nodi:

a) mae Llywodraeth Cymru yn ystyried rhinweddau cynllun gwarant indemniad morgais er mwyn helpu prynwyr tro cyntaf i brynu eu cartref cyntaf;

b) mae Llywodraeth Cymru yn ceisio pennu ffynonellau eraill o gyllid er mwyn ariannu'r gwaith o adeiladu cartrefi mwy fforddiadwy;

c) bydd y fenter newydd genedlaethol ynghylch cartrefi gwag "Troi Tai yn Gartrefi" yn cynorthwyo awdurdodau lleol i wneud y defnydd gorau o'u pwerau presennol i fynd i'r afael â phroblem cartrefi gwag;

d) bydd Llywodraeth Cymru yn ystyried ehangu pwerau disgresiwn awdurdodau lleol i amrywio cyfraddau'r dreth gyngor ar gyfer eiddo gwag ac ail gartrefi yn eu hardaloedd; ac

e) yr heriau a amlinellir yn y papur diweddar, a gyhoeddwyd gan y Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth, a'r angen am gytundeb barn ynghylch y blaenoriaethau ar gyfer bodloni anghenion tai pobl.

2. Yn credu y bydd Diwygiadau Lles arfaethedig Llywodraeth y Deyrnas Unedig yn cael effaith uniongyrchol ar dai fforddiadwy, yn arbennig i'r rhai ar incwm isel. Tynnwyd sylw at hyn mewn ymchwil diweddar gan y Sefydliad Tai Siartredig.

3. Yn nodi bod y gostyngiad yn y cyllid cyfalaf sydd ar gael i Lywodraeth Cymru yn lleihau ei gallu i gyllido cynlluniau tai fforddiadwy yn sylweddol.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
40	0	16	56

**Derbyniwyd y cynnig wedi'i ddiwygio.**

### Cyfnod Pleidleisio

Dechreuodd y Cyfnod Pleidleisio am 17.55.

### 6. Dadl Fer

Dechreuodd yr eitem am 17.59.

## NDM4936 Mike Hedges (Gorllewin Abertawe):

Sut y Dylid Ariannu Cymru?

Bydd pwnc y ddadl hon yn canolbwyntio ar y meini prawf a ddefnyddir i benderfynu pa drethi y dylid eu datganoli i Gymru, yn ogystal â pha drethi sy'n diwallu'r meini prawf hynny.

Daeth y cyfarfod i ben am 18:28.

**Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13:30, dydd Mawrth, 20 Mawrth 2012**